387L0491

2.10.87 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 279/27

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 22 päivänä syyskuuta 1987,

eläinten terveyttä koskevista ongelmista yhteisön sisäisessa lihavalmisteiden kaupassa annetun direktiivin 80/215/ETY muuttamisesta

(87/491/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon komission ehdotuksen[1],

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon[2],

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon[3],

sekä katsoo, että

direktiivin 80/215/ETY[4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3768/85[5], 4 artiklan 1 kohdassa määritellään ne käsittelytavat, joilla katsotaan voitavan hävittää eläintauteja aiheuttavat mikrobit lihavalmisteista valmisteiden sallimiseksi yhteisön sisäisessä kaupassa tietyin edellytyksin,

saatu kokemus sekä tieteellisen tietämyksen ja lihateknologian kehitys ovat tehneet mahdolliseksi uuden käsittelyn, jolla saadaan vaadittavat takeet,

eläinlääkintäalan tiedekomitea on antanut puoltavan lausunnon tämän uuden käsittelyn käytöstä sianlihavalmisteiden valmistuksessa niissä jäsenvaltioissa, joissa afrikkalaista sikaruttoa esiintyy,

tämän käsittelyn sisällyttäminen niihin, joista jo on säädetty, helpottaa vapaata liikkuvuutta yhteisössä, mikä lisää tuotannon arvoa samalla välttäen taudin leviämisvaaran, ja

tällä hetkellä on epävarmuutta siitä, mitkä perustamissopimuksen määräykset voivat olla perustana kyseisten toimenpiteiden soveltamiselle, erityisesti ennen kuin tuomioistuin tekee päätöksen tapauksessa N:o 68/86; siten on tarpeen poikkeuksellisesti väliaikaisesti nojautua perustamissopimukseen ainoana oikeudellisena perusteena,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 80/215/ETY 3 artiklaa seuraavasti:

a) Korvataan ensimmäisessä luetelmakohdassa sanat "neuvoston direktiivin 64/433/ETY 1 artiklan" sanoilla "neuvoston direktiivin 64/433/ETY 2 artiklan".

b) Poistetaan toisesta luetelmakohdasta sanat "a alakohdan".

2 artikla

Muutetaan direktiivin 80/215/ETY 4 artiklaa seuraavasti:

1. Muutetaan sen 1 kohtaa seuraavasti:

   a) Korvataan johdanto-osassa sanat "direktiivin 64/433/ETY 1 artiklassa" sanoilla "direktiivin 64/433/ETY 2 artiklassa".

   b) Korvataan a alakohta seuraavalla:

      "a) lämpökäsittely suoritetaan:

         i) joko ilmatiiviisti suljetussa säiliössä, jonka Fcarvo on 3,00 tai enemmän,

         ii) tai seuraavilla edellytyksillä, sikäli kuin kyseessä olevat tuotteet on valmistettu kokonaan tai osittain yksinomaan sellaisesta sianlihasta, joka on peräisin tiloilta tai, 7 a artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden kohdalla, alueilta, jotka eivät ole kieltomääräysten alaisia terveyssyistä, afrikkalaisen sikaruton esiintymisen takia:

            – lihan on oltava täysin luutonta ja suurimmat rauhaset poistettu,

            – käsiteltävä lihapala saa olla enintään viiden kilon painoinen.

(1) EYVL N:o C 55, 3.3.1987, s. 10
(2) EYVL N:o C 156, 15.6.1987, s. 183
(3) EYVL N:o C 68, 16.3.1987, s. 2
(4) EYVL N:o L 47, 21.2.1980, s. 4
(5) EYVL N:o L 362, 31.12.1985, s. 8

– kaikki edellä mainitun kaltaiset lihapalat on ennen kuumennusta suljettava ilmatiiviisti säiliöön, jossa ne myydään,

– säiliössään oleva liha lämpökäsitellään noudattaen tarkasti seuraavia vaatimuksia:

  – tuote on pidettävä vähintään 60 °C lämpötilassa ainakin neljä tuntia, jolloin lämpötilan on oltava vähintään 70 °C ainakin 30 minuutin ajan,

  – edustavan näytemäärän lämpötilaa kustakin tuote-erästä on tarkkailtava jatkuvasti. Tarkkailu on suoritettava automaattisilla laitteilla, joiden avulla lämpötila voidaan kirjata sekä painavampien palojen sisustasta että kuumennuslaitteiden sisäpuolelta,

– näiden toimenpiteiden ajan on direktiivin 72/461/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 80/213/ETY [1], 5 a artiklan kolmannessa kohdassa säädettyjen edellytysten täytyttävä,

– käsittelyn jälkeen kuhunkin kolmannessa ja neljännessä luetelmakohdassa tarkoitettuun säiliöön on kiinnitettävä terveysmerkki direktiivin 77/99/ETY liitteessä A olevan VII luvun 31, 32 ja 33 kohdan mukaisesti,

– jäsenvaltioiden, jotka käyttävät tässä kohdassa säädettyä käsittelyä, on toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille luettelo laitoksista, joissa on tarvittavat laitteet sen varmistamiseksi, että edellä säädettyjä lämpötiloja noudatetaan.

Kun kyseessä ovat 7 a artiklan 2 kohdassa tarkoitetut jäsenvaltiot, käsittely voidaan kohdistaa lihaan, joka on peräisin afrikkalaisen sikaruton havaitsemisen jälkeen kieltomääräyksen alaisiksi asetetuilta alueilta, vain 7 b artiklan 2 kohdan mukaisesti tehdyn päätöksen jälkeen.

[1] EYVL N:o L 47, 21.2.1980, s. 1"

c) Muutetaan b alakohtaa seuraavasti:

  – Korvataan i alakohta seuraavasti:

    "i) erityyppinen lämpökäsittely kuin a kohdassa mainitut käsittelyt, jossa sisustan lämpötila nostetaan vähintään 70 °C:een asti.",

  – Lisätään ii alakohtaan seuraava alakohta:

    "Jos kuitenkin kyseessä oleva tauti on suu- ja sorkkatauti, tätä käsittelyä voidaan soveltaa luita sisältävään kinkkuun, joka täyttää muut ensimmäisessä alakohdassa säädetyt edellytykset."

d) Lisätään seuraava alakohta:

"Tässä artiklassa mainitut tuotteet voidaan valmistaa vain virallisessa eläinlääkinnällisessä valvonnassa ja ne on suojattava tartunnalta tai uudelta tartunnalta."

2. Muutetaan 2 kohtaa seuraavasti:

  – lisätään a alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

    "iii) kun jäsenvaltio päättää afrikkalaisen sikaruton havaitsemisen tai jatkuvan esiintymisen vuoksi käyttää 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa esitettyä käsittelytapaa, on sen huolehdittava, että tuore sianliha merkitään direktiivin 72/461/ETY 5 a artiklassa säädetyllä leimalla."

  – korvataan b alakohta seuraavasti:

    "b) direktiivin 77/99/ETY liitteessä A olevassa VIII luvussa määritelty terveystodistus sisältää, tämän kuitenkaan rajoittamatta kyseisen todistuksen 3 alaviitteen soveltamista, seuraavat sanat otsikon "Tuotteiden laatu" jälkeen: "Käsitelty direktiivin 80/215/ETY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti" tai "Käsitelty direktiivin 80/215/ETY 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti"."

3 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1988. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä syyskuuta 1987.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. TØRNÆS